

GIROLAMO CARDANO

SULLA CONSOLAZIONE

A CURA DI MARIALUISA BALDI

Nella sintesi di eredità umanistica e apertura al nuovo, *Sulla consolazione* (1542) rilegge la tradizione della terapeutica dell'anima. Medico e filosofo, Cardano osserva con sguardo disincantato il grande teatro del mondo dove l'infelicità è il prezzo pagato da tutti all'universale predominio dell'opinione. Sullo sfondo della paura della morte, che alimenta l'angoscia del vivere, gli uomini, stolti o folli, nel contempo artefici e vittime di illusione, inganno e prevaricazione, incrementano le ragioni della sofferenza individuale e collettiva. L'autore raduna fonti, detti antichi e argomentazioni in un vasto repertorio di casi di vita, e lo arricchisce con la sua personale esperienza e riflessione. L'arte della consolazione consente



di scoprire che l'enigmatica complessità del mondo, in cui tutto pare capovolgersi, conserva un carattere meraviglioso: se qui sembra andare smarrita ogni discriminante assoluta di male e di bene, virtù e vizio trovano tuttavia un nuovo spazio nelle forme più transitorie del fare. Quello che conta sono le azioni dei singoli, in ragione della loro consapevole disposizione alla liberazione o all'asserimento nei confronti dell'oppressione esercitata dalla malizia e dall'infelicità. Il testo è la prima traduzione italiana, condotta sul latino dell'edizione Olschki 2019 (Girolamo Cardano, *De consolatione*, a cura di M. Baldi), cui si rimanda per la contestualizzazione storica e per l'apparato filologico.

In the tradition of therapeutics for the soul, De Consolatione (1542) deals with unhappiness in life. Cardano observes through a disenchanted gaze the great theater of the world where the sources of suffering are increased by illusion, deception and prevarication. While time is the universal medicine for pain and equality is restored by death, what matters are individual actions and the self-awareness that makes them possible. The text is the first Italian translation, based on the Latin version of the 2019 Olschki edition.

Hyperchen. Testi e studi per la storia della cultura del Rinascimento, vol. 7

2021, cm 17 × 24, XVI-194 pp.

[ISBN 978 88 222 6745 0]

<http://www.olschki.it/libro/9788822267450>

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214